KNIGHT LETTER

THE LEWIS CARROLL SOCIETY OF NORTH AMERICA



-

The Knight Letter is the official magazine of the Lewis Carroll Society of North America, a literary society whose purpose is to encourage study and appreciation of the life, work, times, and influence of Lewis Carroll (Charles Lutwidge Dodgson), and is in affiliation with the Fales Library, New York University.

It is published twice a year and is distributed free to all members.

Editorial correspondence should be sent to the Editor in Chief at morgan@bookgenius.org.

SUBMISSIONS

Submissions for *The Rectory Umbrella* and *Mischmasch* should be sent to morgan@bookgenius.org.

Submissions and suggestions for *Serendipidity* and *Sic*, *Sic*, *Sic* should be sent to andrewogus@gmail.com.

Submissions and suggestions for *All Must Have Prizes* should be sent to matt.crandall@gmail.com.

Submissions and suggestions for From Our Far-Flung Correspondents should be sent to farflungknight@gmail.com.

© 2019 The Lewis Carroll Society of North America

ISSN 0193-886X

Chris Morgan, Editor in Chief Cindy Watter, Editor, Of Books and Things Mark Burstein, Editor, From Our Far-Flung Correspondents Foxxe Editorial Services, Copyeditor Mark Burstein, Production Editor Sarah Adams-Kiddy, Proofreader Andrew H. Ogus, Designer

THE LEWIS CARROLL SOCIETY OF NORTH AMERICA

President:

Linda Cassady, linda.cassady@gmail.com

Vice-President:

Amy Plummer, amyplummer@aol.com

Secretary:

Sandra Lee Parker, secretary@lewiscarroll.org

www.LewisCarroll.org

Annual membership dues are U.S. \$35 (regular), \$50 (international), and \$100 (sustaining).

Subscriptions, correspondence, and inquiries should be addressed to:

Sandra Lee Parker, LCSNA Secretary PO Box 197

Annandale, Virginia 22003

Additional contributors to this issue: Mary DeYoung

On the cover: from Sempé's De L'Autre Coté du Miroir. See p. 39.





CONTENTS

	ı	1		1	(

THE RECTORY UMBRELLA			
	米		
1	Alice by Heart	47	
	PATT GRIFFIN		
	The Tell-Tile Hearth	48	
11	MARK BURSTEIN		
	The Wayne in Maine	50	
16	JANN GILMORE		
	OF BOOKS AND THINGS	•	
26	**		
	The Fabulous Journeys		
		51	
28		J -	
	7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7		
	Lewis Carroll: The Worlds of His Alices	52	
	CINDY WATTER	Ü	
	witzend	53	
32			
0.5			
35	ana Anisi 3 Dooks	54	
97			
31	CORRESPONDENTS		
	A CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR		
39	Art & Illustration—Articles & Academia—		
00			
41			
	—I hings	55	
43			
45			
	1 11 16 26 28	Alice by Heart PATT GRIFFIN The Tell-Tile Hearth MARK BURSTEIN The Wayne in Maine JANN GILMORE OF BOOKS AND THINGS The Fabulous Journeys of Alice and Pinocchio STEPHANIE LOVETT Lewis Carroll: The Worlds of His Alices CINDY WATTER witzend Seeking It with Thimbles: Fine Press and Artist's Books FROM OUR FAR-FLUNG CORRESPONDENTS Art & Illustration—Articles & Academia— Books—Comics and Graphic Novels—Events, Exhibits, & Places—Internet & Technology— Movies & Television—Music—Performing Arts —Things	

DAYNA NUHN

The Fabulous Journeys of Alice and Pinocchio: Exploring Their Parallel Worlds Laura Tosi with Peter Hunt McFarland, 2018 ISBN: 978-1-4766-6543-6

Stephanie Lovett

The present volume, intriguingly, is not positioned as children's lit research, but is number 61 in McFarland's series Critical **Explorations in Science Fiction** and Fantasy. It is written almost entirely by Italian scholar Laura Tosi. British professor Peter Hunt has contributed two chapters and a coda, a jeu d'esprit bringing the two characters together. In her Preface, Tosi notes that although Alice and Pinocchio are among the most translated books in world literature and of tremendous influence on literature and culture, they have never been considered together in a book-length study, though she cites her predecessors Anne Lawson Lucas, Emer O'Sullivan, and many others who have in the past considered the works together and separately.

Americans in particular may not have given much thought to this, being probably less likely than Europeans to have actually read Pinocchio, and it is fascinating to see the similarities abound. Both books are known widely through Disney adaptations, both involved literary innovations, both have generated cultural tropes (teaparty chaos, nose-growing lies), both are dominated by themes of metamorphosis, both "transcend their origins and have become transnational classics despite and because of their national characteristics," and "both books broke new ground with their subversive representation of inquisitive children who were very far from being models of virtue."

Fabulous Journeys is divided into three sections: The first examines the books in terms of their context, that is, the nations in which they are situated, their status as



gendered books, and the lives and intentions of their authors. The second section looks at how they do and don't fit onto the armatures of fable, folktale, fairy-tale, and fantasy, and the third section covers some of their influence on postmodern literature and national identity.

Many LCSNA members will be particularly interested in the first section, with its focus on a nineteenth-century context. Tosi visits the general perception that Pinocchio, with his impulsiveness and childish passions, represents the Italian character, and Alice is a quintessential Brit, "driven by the quiet inner self-confidence that the rest of the world is simply wrong." We are given a lot to mull over, including the ways in which the characters both fulfill and undermine such stereotyping and what that might mean to how we think about national characterand about Alice and Pinocchio as both specific and universal. Part One concludes with a chapter on the lives of authors Carlo and Charles, which, when described in broad strokes, are remarkably similar. Carrollians will enjoy learning about Carlo Lorenzini (Collodi. like Carroll, was a pen name). Tosi finds it instructive to situate them in their historical moment, at the height of the Pax Britannica and at the dawn of the unified Italy, and to consider those eras' differing needs from narratives that told them stories about who they were and could become.

Part Two shifts to more literary considerations of structure, intent, and genre. Tosi discusses aspects

such as both books' being in conflict with their mawkish predecessors and contemporaries; both being quite theatrical in nature; both being picaresque, but also being about their protagonists' growth and change; and both "begin[ning] with a careful negotiation of the status of books, which turns into a rebellion against the book itself." (Collodi is as hard on "Once upon a time" as Carroll is on books without pictures and conversations.) Most readers will be intrigued with Tosi's exploration of the many ways in which Alice and Pinocchio belong to and undermine the folktale and fairytale traditions, riffing on the cautionary tradition and making playful use of tropes such as talking animals, roads, gardens, woods, and food.

The taxonomy of fable, folktale, and fairy-tale gives us useful ways to understand what the two authors were doing and what kind of expectations we as readers might be bringing to the stories. The examination of the fairy-tale tradition is particularly profound, dealing as it does with death, violence, and metamorphosis. One has to reflect on the usefulness of the fairy-tale space for examining the violence and death in our lives (and Pinocchio is far more grisly than Alice), protecting the reader from events that a naturalistic depiction would render unbearable. The metamorphosis themes in both books are also compelling, with flux and hybridity and doubling driving the psychological engines of the stories-and yet both Alice and Pinocchio manage to emerge better able to control themselves and their worlds, and they are seen at the very end in an adult role.

This middle section concludes with considerations of the ways in which the books are also literary fantasies and bildungsromans. "The hero wonders and wanders: What does this world want/expect

from me? What are the rules of this world? How do I want to behave in this specific situation and how am I expected to behave?" Tosi has escorted us to a place where we see how skillfully these two books use all manner of folk/fairytale tropes and genre expectations to craft a more nuanced literary journey for these young protagonists.

This reviewer found Part Three to be a bit of an emotional letdown after the more crucial human concerns of the second section. The last third of the book locates the ongoing lives of the books in two different places. The first of these is the world of postmodern literature, where Alice and Pinocchio are highly portable, lifted into a multiverse of remixes, both because of the tremendous variety of imagery and concepts they bring with them and because they each per se have come to signify a kind of postmodern, posthuman quality. Tosi illustrates this with a lengthy examination of their use in the works of Angela Carter and Robert Coover, which is surprisingly accessible even if one has not read those works. Her analysis is also illustrative of the asserted postmodernity of the characters, in the same sense that a description of a car would make it easier to understand a monograph about what gasoline is. Getting to see them function helps.

We end the tour of the books' universality with a return to the local, looking at the function of school and adventure stories in the U.K. and Italy. "Childhood and children's books have always had a symbiotic relationship," Tosi says. "Each contributes to the construction of the other, and one of the most revealing ways of understanding how different cultures and nations construct childhood is to reflect on the remarkably different ways in which individual genres are constructed and perceived within different national settings."

This is an academic book and cannot be skimmed, but it is not jargon-ridden and is suitable for a general reader; anyone who wishes to write about *Alice* will find fresh insights. For the Carrollian, bringing in *Pinocchio* breathes an invigorating energy into the endless conversation about what and how *Alice* means.

[Alice and Pinocchio have a history of intertwining. A translation of Collodi's fable by the splendidly yclept Hezekiah Butterworth (take that, Dickens!) published by Jordan, Marsh & Co. of Boston in 1898 was titled "Pinocchio's Adventures in Wonderland," and the books are sometimes issued together in one volume (e.g., by Ramboro in 1981) and in various compendia and treasuries, Disneyfied and otherwise. – Ed.]

3/4

Lewis Carroll: The Worlds of His Alices Edward Guiliano Edward Everett Root, 2019 ISBN: 9781912224807

Cindy Watter

In one densely informative volume, using both pictures (many of them Carroll's photographs and drawings) and conversations (in this case references to previous Carroll critics), Edward Guiliano makes his case for the imaginative talent of Lewis Carroll, and Carroll's relevance today. *Lewis Carroll: The Worlds of His* Alices is heavily researched, gracefully written, and thoroughly enjoyable.

Guiliano is a founding member of our Society and the author or editor of several books on Lewis Carroll. In this book, Guiliano discusses Carroll's life and times, his writings, and his photography, as well as what he calls Alice's "afterlife"—the everlasting interest in *Under Ground, Wonderland*, and what lies beyond the *Looking-Glass*.

[This review assumes the reader has read the write-up of Guiliano's talk at our Spring meeting on p. 4; many

details are omitted here to avoid redundancy. – Ed.]

What makes this book particularly valuable is that Guiliano has been able to make use of recent research and publications. Since the release of Morton Cohen's inimitable biography of Carroll in 1995, there has been a mass of new scholarship. Works by Edward Wakeling, Gillian Beer, Jenny Woolf, and the latest edition of The Annotated Alice have added to the knowledge base, not to mention other works that appeared, thick and fast, upon the 150th anniversary of Wonderland. Guiliano draws upon Wakeling's catalogue raisonné of Carroll's photography, for example.

Many readers of *Alice* are curious about Carroll's private life, as are, apparently, even more people who have never read the *Alice* books. Guiliano speaks to that. First, Carroll's life was *private*, a foreign concept today. Second, he was very much of his times. Guiliano quotes Wakeling's description of Carroll:

... a devout Christian, close to his family and friends, loyal to his country and monarch, unwavering in his support for his college and its traditions and yet creative in his thinking and writing, inventive in his ideas, and hugely popular as a storyteller and novelist for children.

As to his friends, most of them were adults, and several of those were female. Guiliano calls them a "retinue of women"! Carroll went with them to the theatre, exhibitions, and the like. His social life was certainly more varied than the picture that is so often presented: the nervous stutterer who was only comfortable among children. Guiliano states, "In an effort to cement his 'patron saint of children' image, his executors may have actually overestimated his preoccupation with children, not anticipating in a post-Freudian milieu it